

СИЛАБУС
НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень
Код і найменування спеціальності,	D4 Публічне управління та адміністрування
Тип і назва освітньої програми	Освітньо-професійна програма Зв'язки з громадськістю
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	кількість кредитів ЄКТС – 3, загальна кількість годин – 90, із яких: практичних занять – 30 год. (денна форма), 10 год. заочна форма). Форми семестрового контролю – залік
Мова(и) викладання	іноземна
ННІ / факультет, кафедра	факультет обліку та фінансів кафедра германської і української філології
Контактні дані розробника(ів)	Викладач: Красота Олена , к.е.н., доцент Контакти: ауд. 459 (навчальний корпус 4) olena.krasota@pdau.edu.ua сторінка викладача: https://www.pdaa.edu.ua/people/krasota-olena-grygorivna

МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Передумови для вивчення навчальної дисципліни	Цикл гуманітарних дисциплін
Компетентності	загальні: ЗК06. Здатність до професійного спілкування іноземною мовою.
Програмні результати навчання	РН 08. Уміти здійснювати ефективну комунікацію, аргументувати свою позицію, використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології у сфері публічного управління та адміністрування на засадах соціальної відповідальності, правових та етичних норм. РН 09. Спілкуватися іноземною мовою на професійну тематику, обговорювати проблеми публічного управління та результати досліджень.

РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВИЧОК (SOFT SKILLS)

У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді, брати на себе відповідальність, навички тайм-менеджменту.

МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Формування комунікативної компетентності у сфері ділового спілкування в усній і письмовій формах.	
ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Тема 1. Організаційно-правові форми підприємництва. Структура компанії. Тема 2. Працевлаштування. Тема 3. Відрядження. Тема 4. Національна та світова економіка. Тема 5. Виставки та ярмарки. Тема 6. Презентації.	
МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ	
1. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності: - за джерелом знань - словесні методи: розповідь-пояснення; бесіда; - наочні методи: ілюстрування; демонстрування; практичні методи: вправи; практичні роботи; робота з навчально-методичною літературою: - за ступенем керівництва: - методи самостійної роботи вдома: завдання самостійної роботи - робота під керівництвом викладача: виконання практичних завдань 2. Методи контролю за ефективністю навчально-пізнавальної діяльності: - методи письмового контролю: письмове виконання практичних завдань - тестовий контроль: розв'язування тестів; 3. Інноваційні методи навчання: дистанційне навчання; 4. Комп'ютерні і мультимедійні методи: використання мультимедійних презентацій.	
Схема нарахування балів, шкала та критерії оцінювання результатів навчання	Наведені в Додатку до силабусу.
ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ	
- щодо термінів виконання та перескладання	Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях без поважної причини (відсутнє документальне підтвердження) надається право одержати бали за передбачені робочою програмою форми поточного контролю, але із загальної суми за кожен вид завдань вираховується 1 бал.
- щодо академічної доброчесності	Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist
- щодо відвідування занять	Відвідування практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин.
- щодо зарахування результатів неформальної /	На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах

інформальної освіти	(Prometheus, Coursera тощо) дозволяються для освітнього компонента, який здобувачі вищої освіти починають опановувати з другого семестру (1 курсу), та проводяться до початку семестру, у якому згідно з навчальним планом і робочим навчальним планом відповідної освітньо-професійної програми передбачено його вивчення. Визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, у якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproneformalnuosvitu.pdf
- щодо оскарження результатів оцінювання	Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaproocinyuvannya2023.pdf
Рекомендовані джерела інформації	
Основні 1. Ніколаєнко Ю.О. Business English. Навчальний посібник. 2-ге вид. Київ: Видавництво Ліра-К, 2018. 148 с. 2. Cordell J. Cambridge Business English Activities. Cambridge University Press. 2020. 128 p. 3. Ibbotson M. Business Start-up. Cambridge University Press, 2019. 135 p. 4. Practical English Usage, 4th edition: International Edition. Michael Swan's guide to problems in English. Oxford University Press, 2017. 327 p. 5. Praten J. Delta Business English. Absolute Financial English B2-C1. Delta Publishing, 2019. 131 p. 6. Ferlie E., Lynn L., Pollitt C. The Oxford Handbook of Public Management. Oxford University Press. 2005. 789 p.	
Допоміжні 1. Великий сучасний англо-український та українсько-англійський словник. Київ, 2018. 1008 с. 2. Mackenzie I. English for business studies. Cambridge university press, 2018. 204 p. 3. Dignen B. Effective International Business Communication. Collins, 2019. 176 p. 4. How to Write Effective Business English: Excel at E-mail, Social Media and All Your Professional Communications (Better Business English). Kogan Page, 2018. 168 p. 5. Cambridge Business English Dictionary. 3rd edition. Cambridge, 2020. 958 p. 6. Valery Y. Plaksienko, Lyudmila. A. Dorogan-Pisarenko, Tetiana B. Pryidak, Olha. V Leha, Liudmyla V. Ialovega, Elena H. Krasota Designing a framework for future economists' digital competence. ICT and learning tools in the higher education establishment. №6. 2020. P. 140-160. URL: http://dspace.pdaa.edu.ua:8080/handle/123456789/9607. 7. Dorohan-Pisarenko, L., Bezкровnyi, O., Pryidak, T., Leha, O., Yaloveha, L., Krasota, O. (2023). Designing a Tool for Economics Students Digital Competence Measurement. In: , et al. ICTERI 2021 Workshops. ICTERI 2021. Communications in Computer and Information Science, vol 1635. Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-031-14841-5_21	
Інформаційні ресурси мережі Інтернет 1. English for Science Links http://www.hut.fi/rvilmi/EST 2. Advice on Academic Writing http://www.utoronto.ca/writing/ 3. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, Harlow www.pearsonlongman.com/dictionaries 4. The dictionaries and encyclopedias www.thefreedictionary.com 5. Longman Dictionary of Contemporary English www.ldoceonline.com	
Реквізити затвердження	Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 02 вересня 2024 року № 1.

СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ, ШКАЛА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни денна форма D4ПУА мд 2025

Назва теми/Форма семестрового контролю	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти				Разом
	Виконання вправ на практичних заняттях	Підготовка резюме	Підготовка презентації	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Основи публічного управління.	6	-	-	6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6	8	-	6	20
Тема 3. Відрядження.	6	-	-	6	12
Тема 4 Національна та світова економіка.	6	-	-	6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6	-	-	6	12
Тема 6. Презентації.	6	-	20	6	32
Разом	36	8	20	36	100

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни заочна форма D4ПУА мз 2025

Назва теми	Форми оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти			Разом
	Виконання вправ на практичних заняттях	Виконання контрольної роботи	Завдання для самостійної роботи (переклад текстів)	
Тема 1. Основи публічного управління.	6		6	12
Тема 2. Працевлаштування.	6		6	12
Тема 3. Відрядження.	6		6	12
Тема 4. Національна та світова економіка.	6		6	12
Тема 5. Виставки та ярмарки.	6		6	12
Тема 6. Презентації.	6		6	12
Контрольна робота.	-	28		28
Разом	36	28	36	100

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях

Здобувач вищої освіти денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години). Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
0	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.

Критерії та шкала оцінювання резюме

Здобувач вищої освіти має підготувати резюме з теми 2. За підготовку резюме Здобувач вищої освіти отримує 0-8 балів:

- 1) Зміст(максимальна кількість балів – 4): наявність у резюме інформації про особисті дані (1 бал), освіту (1 бал), досвід роботи (1 бал), рекомендації (1 бал).
- 2) Мовленнєва компетенція (максимальна кількість балів – 4):
відсутність будь-яких помилок – 4 бали;
1-2 помилки – 3 бали;
3 помилки – 2 бали;
4 помилки – 1 бал;
п'ять помилок і більше – 0 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
7-8	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
5-6	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
3-4	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
1-2	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.
0	Здобувач вищої освіти не володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою.

Критерії та шкала оцінювання виконання презентації (для денної форми навчання)

Здобувач вищої освіти має підготувати 1 презентацію з теми 6. Презентація оцінюється 0-20 балів.

1. Усна доповідь: - логіка побудови доповіді; - вміння чітко, ясно і стисло викладати сутність і результати дослідження; - відповідність доповіді матеріалу презентації; - дотримання структури доповіді.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний чітко і ясно викласти суть і результати дослідження; 2 - здобувач вищої освіти може частково викласти суть і результати дослідження; 3 - доповідь підготовлена, але логіка доповіді не відпрацьована; 4 - логіка доповіді не відображає повністю основні етапи роботи, здобувач вищої освіти плутано та не впорядковано викладає результати дослідження; 5 - доповідь логічно побудована, але здобувач вищої освіти неповно розкриває результати дослідження; 6 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти стисло і аргументовано викладає суть і результати дослідження; 7 - доповідь логічно побудована, здобувач вищої освіти повно та аргументовано викладає суть і результати дослідження, дотримується структури доповіді.
--	---

2. <i>Відповіді на питання.</i> Повнота, глибина, обґрунтованість відповідей, вміння аргументовано захищати свої пропозиції.	1 - здобувач вищої освіти не спроможний дати відповідь на запитання; 2 - здобувач вищої освіти дає поверхневі, необґрунтовані відповіді на поставлені запитання; 3 - здобувач вищої освіти відповідає на запитання частково та не спроможний відстоювати свою позицію; 4 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не здатний аргументовано захищати свою позицію; 5 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, але не чітко аргументує свою позицію; 6 - здобувач вищої освіти дає повні і ґрунтовні відповіді на запитання, здатний аргументовано захищати свою точку зору.
3. <i>Організація презентації.</i> Використання та якість підготовки демонстраційних матеріалів: • відповідність дизайну змісту і темі роботи; • ергономічність, наочність та оформлення слайдів; • ємність та стислість подання текстового матеріалу на слайді; • повнота та відповідність темі графічного (ілюстративного) матеріалу; Культура подачі інформації: • ораторська майстерність; • виконання регламенту; • грамотність мовлення.	1 - демонстраційні матеріали є, але оформлення слайдів не розкриває тему; 2 - оформлення слайдів перешкоджає сприйняттю змісту результатів дослідження, текст важко читається; 3 - здобувач вищої освіти не використовує зміст слайдів для аргументації; 4 - демонстраційні матеріали містять помилки та неузгодженості; 5 - демонстраційні матеріали неякісно оформлені, кількість слайдів не відповідає тривалості виступу; 6 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д., але здобувач вищої освіти презентує матеріал, допускаючи незначні граматичні помилки; 7 - презентація гарно організована, оформлення слайдів розкриває тему, текст легко читається, інформація виділяється за допомогою кольору, розміру, ефектів анімації і т.д. Здобувач вищої освіти презентує матеріал, не допускаючи граматичних помилок та дотримуючись регламенту.
Максимальна кількість балів	20

**Критерії та шкала оцінювання виконання самостійної роботи
(переклад текстів) для денної форми навчання.**

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
0	Здобувач вищої освіти дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Заочна форма навчання

Критерії та шкала оцінювання виконання вправ на практичних заняттях

Здобувач вищої освіти денної та заочної форми навчання має виконати 6 завдань за 1 заняття (2 години). Кожне правильно розв'язане завдання оцінюється в 1 бал.

Кількість балів	Критерії оцінювання
1	Здобувач вищої освіти володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
0	Здобувач вищої освіти незадовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.

Критерії та шкала оцінювання виконання контрольної роботи (для заочної форми навчання)

Контрольна робота складається із 7 завдань. Завдання 1 (переклад тексту) оцінюється 0-10 балів. За виконання завдань 2 – 7 можна отримати 3 бали за кожне завдання.

Критерії та шкала оцінювання завдання 1 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
10-9	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
8-7	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
6-5	Здобувач вищої освіти добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 6-7 помилок.
4-3	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
2-1	Здобувач вищої освіти дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.

Критерії та шкала оцінювання завдань 2-7 контрольної роботи для заочної форми навчання

Кількість балів	Критерії оцінювання
3	Здобувач вищої освіти відмінно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
2	Здобувач вищої освіти добре спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
1	Здобувач вищої освіти задовільно спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.
0	Здобувач вищої освіти дуже обмежено спілкується з професійних та наукових питань іноземною мовою усно і письмово.

Критерії та шкала оцінювання самостійної роботи (переклад текстів) (для заочної форми навчання)

Здобувач вищої освіти має перекласти 1 текст до кожної з тем 1 – 6 відповідно.

Кількість балів	Критерії оцінювання
6-5	Здобувач вищої освіти відмінно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, не допускає помилок або допускає 1-3 помилки.
4-3	Здобувач вищої освіти дуже добре володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 4-5 помилок.
2-1	Здобувач вищої освіти задовільно володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 8-12 помилок.
0	Здобувач вищої освіти дуже обмежено володіє тематикою з професійних та наукових питань іноземною мовою, допускає 13 і більше помилок.